

Una Lista de Cotejo para Visitar Escuelas

Cuando visite una escuela, considere las siguientes preguntas al decidir cuáles escuelas son las mejores opciones para su hijo/a y su familia.

- ☑ ¿Cuál es el currículo de la escuela y el estilo de enseñanza?
- ☑ ¿Tienen programas de especialidades/enriquecimiento, tales como la música, arte, ciencias, deportes, idiomas extranjeros?
- ☑ ¿Tienen servicios de educación especial o de lenguaje, así como oportunidades para trabajo avanzado?
- ☑ ¿Cuál es el tamaño de la escuela?
- ☑ ¿Cómo es el ambiente escolar? ¿Qué clase de materiales de aprendizaje están en exhibición?
- ☑ ¿Está el trabajo de los estudiantes mostrado de manera prominente? ¿Es de alta calidad?
- ☑ ¿Cómo interactúan los estudiantes con los maestros?
- ☑ ¿Dónde está localizada la escuela?
- ☑ ¿Cuál es la información del rendimiento escolar de los estudiantes (tales como MCAS y otras evaluaciones e índices de asistencia)?
- ☑ ¿Cuál es el horario escolar? ¿Ofrece la escuela programas para antes o después de clases?
- ☑ ¿Cómo son las instalaciones? (¿Hay un gimnasio, biblioteca, piscina, auditorio, salón de arte, salón de música?)
- ☑ ¿Hay un uniforme escolar?
- ☑ ¿Cuál es la experiencia del personal de enseñanza y el liderazgo escolar?
- ☑ ¿Cuán diversa es la población estudiantil?
- ☑ ¿Cuáles son las oportunidades para el involucramiento de los padres?

Escuelas Públicas de Boston
26 Court Street ■ Boston, MA 02108

Este calendario de *Tiempo de Visitas Previas de Escuelas Intermedias* es producido por la Oficina de Servicios de Bienvenidos y la Oficina de Comunicación de BPS. Las Escuelas Públicas de Boston no discriminan por razones de raza, color, edad, discapacidad, sexo, religión, origen nacional u orientación sexual. Tampoco tolera cualquier clase de discriminación, intimidación, coerción, amenaza o acoso.

Escogiendo e Inscribiendo para la Escuela

- Este horario enumera todas las escuelas intermedias con grados 6–8. Sus selecciones de escuela incluirán aquellas dentro de su zona escolar, aquellas designadas como a nivel de ciudad y cualquier otra localizadas dentro de 1.5 millas de su hogar. Para una lista de escuelas a las que su estudiante es elegible para asistir, visite nuestra página Web: bostonpublicschools.org/register. Haga clic en “What Are My Schools?” (¿Cuáles son mis escuelas?) y escriba su dirección. También puede llamar a uno de los Centros de Recursos para las Familias de BPS enumerados en este folleto.
- ¡Visite todas las escuelas que pueda! Para más información acerca de cada escuela, lea Introducción a las Escuelas Públicas de Boston. Esta guía está disponible en línea, en los Centros de Recursos para las Familias de BPS (FRC, por sus siglas en inglés) y en las escuelas. También puede revisar el Reporte en Enseñanza y Aprendizaje (también llamado el Reporte de Calificación de la Escuela) para cada escuela, disponible en nuestra página Web. Asimismo, puede llamar o visitar cualquier FRC para más información.
- La inscripción para el kindergarten, grado 6 y grado 9 de las Escuelas Públicas de Boston comienza el **3 de enero de 2012**. Los estudiantes que actualmente asisten a una escuela pública de Boston recibirán una solicitud en enero enumerando sus opciones de escuela. Los estudiantes que son nuevos a BPS deben inscribirse en un Centro de Recursos para las Familias (FRC). Por favor visite la página Web de BPS para información completa sobre los requisitos de inscripción, o llame a cualquiera de nuestros FRC. Para tener una mejor opción de asignación a una de sus escuelas preferidas, someta su solicitud a mástardar el **3 de febrero de 2012**.



Tiempo de Visitas Previas a las Escuelas es para todas las familias que consideran matricular en las Escuelas Públicas de Boston. Visitando las escuelas es la mejor manera de decidir cuáles serían adecuadas para sus hijos y su familia antes de la inscripción, comenzando en enero.

Tiempo de Visitas Previas a las Escuelas (SPT por sus siglas en inglés) es un buen momento para que los padres y los estudiantes visiten las Escuelas Públicas de Boston sirviendo los grados 6–8, así como aquellas sirviendo los grados 7–12. Durante SPT, nuestras escuelas intermedias tienen horarios especiales de visita y actividades para presentarles a las familias lo que ofrecen.

El horario de cada escuela para el SPT está incluido en este folleto. Por favor comuníquese con la escuela para avisarles cuándo planea visitarlos. Para más información sobre nuestras escuelas, inscripción y matrícula, por favor comuníquese con:

- ▶ bostonpublicschools.org/register
- ▶ Centros de Recursos para las Familias de BPS:
 - FRC de la Zona Este ☎ 617-635-8015
1216 Dorchester Ave., Dorchester 02125
 - FRC de la Zona Norte ☎ 617-635-9010
75 Malcolm X Blvd., Roxbury 02120
 - FRC de la Zona Oeste ☎ 617-635-8040
515 Hyde Park Ave., Roslindale 02131

Tenemos muchas opciones para los estudiantes de la escuela intermedia...

- ▶ Escuelas intermedias tradicionales sirviendo a los grados 6–8
- ▶ Escuelas sirviendo kindergarten (K)–grado 8. Generalmente, hay algunos espacios en las escuelas K–8 para nuevos estudiantes que entran a los grados 6–8 porque los actuales estudiantes van moviéndose de grado.
- ▶ Pares de escuelas ofrecen un programa K–8: A los estudiantes matriculados en la escuela elemental se les garantiza admisión a la escuela intermedia pareja si la escogen. Estas son Beethoven/Ohrenberger (K–8), Dever/McCormack (K–8), Henderson/Harbor (K–8) y J. Quincy/Quincy Upper (K–12).
- ▶ Tres escuelas por examen sirviendo a los grados 7–12: Boston Latin Academy, Boston Latin School y la Escuela de Matemáticas y Ciencias John D. O’Bryant. Boston Latin School y Boston Latin Academy admiten estudiantes en los grados 7 y 9. O’Bryant admite estudiantes en los grados 7, 9 y 10.

Para solicitar a estas escuelas por examen, los estudiantes toman el Examen de Entrada para las Escuelas Independientes (ISEE, por sus siglas en inglés) en noviembre. La admisión al grado 7 es determinada por una combinación de los resultados de las pruebas y las notas de la tarjeta de calificaciones del estudiante, en inglés y matemáticas en el grado 5 y la primera mitad del grado 6. Para más información sobre el proceso de solicitud y admisión a las escuelas por examen, llame a cualquier Centro de Recursos para las Familias o al 617-635-9512.




Tiempo de Visitas Previas

DE ESCUELA INTERMEDIA

7 de noviembre de 2011–
20 de enero de 2012

*Nuestras escuelas ofrecen un mundo de opciones.
¡Venga y véalo usted mismo!*

 **BOSTON**
Public Schools
Focus on Children

Office of Welcome Services
26 Court Street, Boston, MA 02108
bostonpublicschools.org/register

Escuelas Públicas de Boston ■ Tiempo de Visitas Previas de Escuela ■ 7 de noviembre de 2011 – 20 de enero de 2012

Todas las escuelas están enumeradas alfabéticamente por zona. Las escuelas a nivel de ciudad están abiertas a todos los estudiantes, sin importar la zona en la cual usted vive.

Esta sección enumera las opciones de las Escuelas Públicas de Boston (BPS) para los estudiantes en los grados 6-8, información para contacto y las fechas en que usted está invitado a visitar escuelas. Por favor llame a las escuelas que planea visitar para avisarles cuándo llegará. Los grados ofrecidos en cada escuela en 2012-2013 aparecen después del nombre de la escuela.

K-6 y K-7 son escuelas en proceso de expansión a escuelas K-8.

ESCUELAS ALIMENTADORAS ofrecen asignaciones garantizadas a los estudiantes que se encuentran actualmente matriculados en la escuela elemental pareja.

ESCUELAS POR EXAMEN admiten estudiantes basándose en las calificaciones de los exámenes y grados; vea el otro lado para más información.

Las fechas se muestran como “Mes / Día». Por ejemplo, 12/06 = 06 de diciembre

Escuelas de la Zona Norte

DEARBORN (6-8) 35 Greenville St., Roxbury 02119
617-635-8412 Jose Duarte, Director
11/16, 7:30-9:00 am; 12/12 y 1/12, 5:00-6:00 pm

EDISON (K-8) 60 Glenmont Rd., Brighton 02135
617-635-8436 Mary Driscoll, Directora
11/9-1/18, todos los miércoles, 9:00-10:30 am; 12/13, 5:00-7:00 pm;
1/7, 9:00-10:30 am

EDWARDS (6-8) 28 Walker St., Charlestown 02129
617-635-8516 Leo Flanagan Jr., Director
11/8, 12/2 y 1/3, 7:30-10:00 am

ELIOT (K-8) 16 Charter St., Boston (North End) 02113
617-635-8545 Traci Walker-Griffith, Directora
11/9, 12/7 y 1/4, 10:00-11:00 am

HURLEY ★ (K-8) 70 Worcester St., Boston (South End) 02118
617-635-8489 Marjorie Soto, Directora
11/9, 12/6 y 1/5, 8:30-10:00 am

JACKSON/MANN (K-8) 40 Armington St., Allston 02134
617-635-8532 Andy Tuite, Director
11/8 y 1/6, 8:30-10:30 am; 12/1, 5:00-7:00 pm

LYON (K-12) 50 Beechcroft St., Brighton 02135
617-635-7945 Deborah Rooney, Directora
K2-Grado 6: 11/16, 12/6 y 1/13, 10:00-11:00 am. Grados 7-8: 11/15,
12/7 y 1/12, 10:00-11:00 am

MCKAY (K-8) 122 Cottage St., East Boston 02128
617-635-8510 Marco Curmen, Director
11/10, 3:00-5:00 pm; 12/14, 9:00-10:00 am; 1/10, 12:00-1:00 pm

MISSION HILL (K-8) 67 Alleghany St., Roxbury 02120
617-635-6384 Ayla Gavins, Directora
11/18 y 1/13, 9:00-11:00 am; 12/15, 5:00-6:00 pm

ORCHARD GARDENS (K-8) 906 Albany St., Roxbury 02119
617-635-1660 Andrew Bott, Director
11/16 y 12/8, 8:00-9:30 am; 1/24, 4:00-5:30 pm

QUINCY UPPER (6-12) 152 Arlington St., Boston 02116
Asignación garantizada para la Escuela Elemental Quincy
617-635-8940 Bak Fun Wong, Director
11/11, 12/16 and 1/13, 9:00-11:00 am

TOBIN (K-8) 40 Smith St., Mission Hill, Roxbury 02120
617-635-8393 Cheryl L. Watson-Harris, Directora
11/16, 12/6 y 1/18, 10:00-11:00 am

UMANA/ALIGHIERI (K-8) 312 Border St., East Boston 02128
617-635-8481 Alexandra Montes McNeil, Directora
11/8, 12/13 y 1/24, 8:30-10:30 am

WARREN/PRESCOTT (K-8) 50 School St., Charlestown 02129
617-635-8346 Michele Davis, Directora
11/17 y 12/15, 10:00 am-12:00 pm; 1/19, 5:00-7:00 pm (casa abierta)

Escuelas de la Zona Este

SARAH GREENWOOD ★ (K-8) 189 Glenway St., Dorchester 02121
617-635-8710 Alexander Mathews, Director
11/4, 12/2 y 1/6, 8:30-9:30 am

HARBOR (6-8) 11 Charles St., Dorchester 02122
Asignación garantizada para la Escuela Elemental Henderson
617-635-6365 Leah Blake, Directora
11/8, 12/6 y 1/10, 8:30-11:00 am

MCCORMACK (K-8) 315 Mt. Vernon St., Dorchester 02125
Asignación garantizada para la Escuela Elemental Dever
617-635-8657 Michael Sabin, Director
11/8 y 12/16, 10:00 am-12:00 pm; 1/19, 1:00-3:00 pm

MILDRED AVENUE (1-8) 5 Mildred Ave., Mattapan 02126
617-635-1642 Deborah Dancy, Directora
11/17, 12/8 y 1/12, 8:00-9:30 am

MURPHY (K-8) 1 Worrell St., Dorchester 02122
617-635-8781 Karen Cahill, Directora
11/8 y 1/10, 10:00-11:00 am; 12/8, 1:00-2:00 pm

PERRY (K-8) 745 East 7th St., South Boston 02127
617-635-8840 Amy Marx, Directora
11/29, 12/15 y 1/19, 10:00-11:00 am; 12/15 y 1/19, 6:00-7:00 pm

ROGERS (6-8) 15 Everett St., Hyde Park 02136
Asignación garantizada para la Escuela Elemental Grew
617-635-8700 Corbett Coutts, Director
11/15, 8:00-10:00 am; 12/7, 9:30-11:30 am; 1/12, 8:30-10:30 am

ROOSEVELT (K-8) 95 Needham Rd., Hyde Park 02136
617-635-8676 Emily Glasgow, Directora
Grados 2-8: 12/5, 5:30-6:15 pm

TECHBOSTON ACADEMY (6-12) 9 Peacevale Rd., Dorchester 02124
617-635-1615 Mary Skipper, Directora
11/8, 7:00-9:00 am; 12/12, 4:00-6:00 pm; 1/12, 9:00-11:00 am

YOUNG ACHIEVERS SCIENCE & MATHEMATICS (K-8)
20 Outlook Rd., Mattapan 02126
617-635-6804 Virginia Chalmers, Directora
11/16 y 1/21, 10:00-11:00 am; 12/6, 6:00-7:00 pm

Escuelas de la Zona Oeste

BOSTON TEACHERS UNION (K-8)
25 Walk Hill St., Jamaica Plain 02130
617-635-7717 Berta Berriz y Betsy Drinan, Profesoras-Líderes
11/17 y 1/20, 9:00-10:00 am; 12/13, 6:00-7:00 pm

CURLEY (K-8) 40 Pershing Rd. (K-5) and 493 Centre St. (6-8),
Jamaica Plain 02130
617-635-8176 Jeffrey Slater, Director
11/4, 12/2 y 1/6, 9:30-11:00 am

FREDERICK (6-8) 270 Columbia Rd., Dorchester 02121
617-635-1650 DaQuall Graham, Director
11/9, 11/10, 11/16, 12/5, 12/6, 12/7, 1/3, 1/4 y 1/5, 11:00 am-1:00 pm

HIGGINSON/LEWIS (K-8) 131 Walnut Ave., Roxbury 02119
617-635-8137 Joy Salesman-Oliver, Directora
11/15, 12/13 y 1/10, 8:30-9:15 am

IRVING (6-8) 105 Cummins Hwy., Roslindale 02131
617-635-8072 Arthur Unobskey, Director
11/15, 8:00-9:30 am; 12/8, 6:00-7:30 pm; 1/12, 9:00-10:30 am

KILMER (K-8) 35 Baker St. (K-3) y 140 Russett Rd. (4-8),
West Roxbury 02132
617-635-6855 Jerome Doherty, Director
Escuela “Upper”, grados 4-8: 11/16 y 12/9, 10:00-11:00 am

KING (K-8) 77 Lawrence Ave., Dorchester 02124
617-635-8212 Jessica Bolt, Directora
11/15, 9:30-10:30 am; 12/14, 10:00-11:00 am; 1/19, 8:00-9:00 am

LYNDON (K-8) 20 Mount Vernon St., West Roxbury 02132
617-635-6824 Kathleen Tunney y Andre Ward, Equipo Directivo
11/18 y 1/13, 10:00-11:00 am; 12/2, 7:45-8:45 pm

OHRENBERGER (3-8) 175 West Boundary Rd., West Roxbury 02132
Programa K-8 con Beethoven Elementary
617-635-8157 Eileen Nash, Directora
11/18 and 1/13, 10:15-11:00 am; 12/2, 9:30-10:30 am

Escuelas a Nivel de Ciudad

BOSTON GREEN ACADEMY (6 and 9-12) 95 G St., South Boston 02127
617-635-9860 Jeffrey Liberty, Director
11/7, 8:00-9:30 am; 12/1, 11:30 am-1:00 pm; 1/10, 4:00-5:30 pm

BOSTON LATIN ACADEMY (7-12; exam school)
205 Townsend St., Dorchester 02121
617-635-9957 Emilia Pastor, Directora
Recorridos dirigidos por estudiantes diariamente, con cita, 10/1-5/11,
8:00-10:00 am

BOSTON LATIN SCHOOL (7-12; exam school)
78 Ave. Louis Pasteur, Boston 02115
617-635-8895 Lynne Mooney Teta, Directora
Por favor llame por adelantado para programar una visita. Recorridos
por cita solamente comenzando en octubre del 2011 hasta febrero del
2012, de 9:00-9:45 am, y en determinados días de la semana. Deben ser
residentes de la Ciudad de Boston.

HERNÁNDEZ ★ (K1-8) 61 School St., Roxbury 02119
617-635-8187 Margarita Muñiz, Directora
11/29, 12/13 y 1/17, 9:00-10:00 am

O'BRYANT SCHOOL OF MATH AND SCIENCE (7-12; exam school)
55 Malcolm X Blvd., Roxbury 02120
617-635-9932 Rodney Peterson y Steven Sullivan, Co-Directores
Por favor, llame para programar una visita.

TIMILTY (6-8) 205 Roxbury St., Roxbury 02119
617-635-8109 Valeria Lowe-Barehmi, Directora
11/22, 5:00-7:00 pm; 12/10, 10:00 am-12:00 pm; 1/11, 8:30-10:00 am

UNLOCKING POTENTIAL (UP) ACADEMY CHARTER SCHOOL (6-8)
215 Dorchester Ave., Dorchester 02127
617-635-8817 Scott Given, Director
11/10, 12/15 y 1/12, 10:00-11:30 am; 11/17, 12/1 y 1/19, 5:30-7:00 pm

Escuelas Intermedias "Charter"

Estas escuelas son públicas y gratuitas, y están abiertas para todos los
residentes de Boston. Las “Charters” no son parte de las Escuelas Públicas
de Boston. Para más información, visite:
www.charterschoolsboston.com

Academy of the Pacific Rim Charter Public School (5-12)
Boston Collegiate Charter School (5-12)
Boston Preparatory Charter Public School (6-12)
Boston Renaissance Charter Public School (PreK-6)
Edward Brooke Charter School (K-8)
Excel Academy Charter School (5-8)
MATCH Charter Public School (6-12)
Neighborhood House Charter School (Pre K-8)
Roxbury Preparatory Charter School (6-8)
Smith Leadership Academy Charter Public School (6-8)

★ Programa de lengua dual inglés/español. Los estudiantes que solicitan para los grados 3-8 deben asistir a una orientación y tomar una prueba del dominio del idioma. Llame a la escuela para más detalles.